

Enjoy Saga with a stamp rally! / 스탬프챌리로 사가를 만끽! / 参与盖戳游戏 尊享佐贺之旅! / 透過集章充分享受佐賀!

SAGA SMART PAYMENT CAMPAIGN

Campaign period / 실시 기간 / 实施期间 / 活動期間
実施期間: 2018/2/1~3/25

さがスマート決済キャンペーン

温泉、歴史、レジャー、グルメなど、色んな楽しみ方のある佐賀県
キャンペーンに参加して、佐賀の滞在を満喫しましょう!

Saga Prefecture where there are various ways to have fun including hot springs, history, leisure activities and food. Fully enjoy your stay in Saga by taking part in this campaign!

参与温泉、历史、休闲、美食等乐趣十足的佐贺县的钜惠活动 尊享佐贺之旅吧!

敬請參與擁有溫泉、歷史、休閒娛樂、美食等各種樂趣的佐賀縣優惠活動，充分享受停留在佐賀的時光吧!

キャンペーン参加方法 How to take part in this campaign / 가 / 钜惠活动参与方法 / 優惠活動參加方法

STEP1

Go!
まずは



「JOURNEY of JAPAN」
アプリをダウンロード
Download app /
下载APP / 下载應用程式



iOS

Android

Android

STEP2

キャンペーン対象店舗で
クレジットカードまたは
電子マネーを使って
2,000円以上のお買物をし
電子スタンプをゲット



You will get an electronic stamp with purchase over 2,000 yen using a credit card or electronic money in a participating shop

2,000 GET
在钜惠活动的指定店铺使用信用卡或电子货币购物满2,000日元(含税) 将获得电子盖戳!
在優惠活動適用商店以信用卡或電子貨幣購物滿2,000日圓以上 即可獲得電子印章

STEP3



スタンプを2つ貯めて、
ご当地プレゼントをもらおう!
Get a gift of local goods by
collecting two stamps!

2 !
积累两个盖戳 获得本地特色赠品吧!
集滿2個印章 來獲得當地禮品!

キャンペーン景品 Campaign gifts / 가 / 钜惠活动赠品 / 優惠活動獎品

Aコース 佐賀市 Saga City / 가 / 佐賀市 / 佐賀市 600円(税込)お買物補助券

Course A / A / A套餐 / A方案

600 yen (including tax)
shopping coupon

600 ()
600日元(含税) 购物辅助券
600日圓(含税) 的購物輔助券



引換場所 佐賀市観光案内所 (JR佐賀駅構内)
Exchange locations: Saga City Tourist Information Office (On the premises of JR Saga Station)
: 가 (JR 가)
兌換处: 佐賀市觀光問訊處 (JR 佐賀站內)
兌換地點: 佐賀市觀光導覽處 (JR 佐賀車站內)

Bコース 嬉野市 Ureshino City / 가 / 嬉野市 / 嬉野市 嬉野温泉オリジナル入浴剤または石鹸

Course B / B / B课程 / B方案

Original Ureshino hot spring
bathing powder or soap

嬉野温泉原创沐浴剂或者香皂
嬉野温泉原创泡沫剂或者香皂



引換場所 嬉野温泉観光協会
Exchange locations: Ureshino Onsen Tourist Association
:
兌換处: 嬉野温泉觀光協會
兌換地點: 嬉野温泉觀光協會

A・B両コース共通プレゼント

佐賀県観光PRキャラクター

「壺侍」オリジナルステッカー

Gifts common to both courses A and B / A・B
A、B套餐通用的贈品 / A、B兩方案的共通獎品

Saga Prefecture tourism PR mascot Original Tsubozamurai sticker /
가 PR /
佐賀县觀光PR吉祥物「壺侍」原創貼紙 / 佐賀縣的觀光宣傳吉祥物「壺侍」的原創貼紙



※数には限りがあり、配布を終了する場合があります。 The number of gifts available is limited, so distribution may end.

가 贈品数量有限 发完即止。 獎品的數量有限 送完為止。

